



Aзахап 29LT Azahar Display **L C**

Year Published

2024

Name Meaning

Orange Blossom

Type StylesSerif / Humanist [Latin Script] **L**
Serif / Humanist [Cyrillic Script] **C****Type Category**

Display

Number of Styles5 Styles
+ Matching Italic**Features**

Accents Positioning, Required Ligatures, Standard Ligatures, Discretionary Ligatures, Stylistic Sets, Set of Figures, Fractions, Localised Forms, +

Number of Glyphs

700+ Glyphs

Type DesignersJose Carratalá
[Latin Script]
Krista Radoeva
[Cyrillic Script]**Languages Brief** *(Full list at the end of the specimen)*

- Eastern European, Central European, Western European, North American, and South American languages written in the Latin script.
- East Slavic, South Slavic, and Kazakh languages written in the Cyrillic script.

Величайшая загадка

History of Cyrillic Alphabet

История на кирилската писменост

Типография

Type is the Meadow of Science

Greatest Enigma

Книгопечатание

Exquisite typography makes the truth clearer

Духовная геометрия

PENS ARE THE MOUNTS OF BRILLIANCE

Тип Это область науки

42 pts.

Light

Typography is a craft

Regular

Typography is a craft

Medium

Typography is a craft

Bold

Typography is a craft

Black

Typography is a craft

18 pts.

Light &
Light Italic

Pen is the greatest enigma, and calligraphy is its yield.
Pen is the greatest enigma, and calligraphy is its yield.

Regular &
Italic

The beauty of the letters is like the beauty of the woman.
The beauty of the letters is like the beauty of the woman.

Medium &
Medium Italic

Calligraphy is a denunciation revealed by the mind.
Calligraphy is a denunciation revealed by the mind.

Bold &
Bold Italic

Calligraphy is the string for the beads of wisdom.
Calligraphy is the string for the beads of wisdom.

Black &
Black Slated

Pen is a tree whose fruit is the uttered word.
Pen is a tree whose fruit is the uttered word.

42 pts.

Light

Дизайн на шрифт

Regular

Дизайн на шрифт

Medium

Дизайн на шрифт

Bold

Дизайн на шрифт

Black

Дизайн на шрифт

16 pts.

Light &
Light Italic

Ах, чудна българска земъо, полюшвай цъфтящи жита!
Ах, чудна българска земъо, полюшвай цъфтящи жита!

Regular &
Italic

Чудна българска земъо, полюшвай цъфтящи жита!
Чудна българска земъо, полюшвай цъфтящи жита!

Medium &
Medium Italic

Чудна българска земъо, полюшвай цъфтящи жита!
Чудна българска земъо, полюшвай цъфтящи жита!

Bold &
Bold Italic

Чудна българска земъо, полюшвай цъфтящи жита!
Чудна българска земъо, полюшвай цъфтящи жита!

Black &
Black Slated

Чудна българска земъо, полюшвай цъфтящи жита!
Чудна българска земъо, полюшвай цъфтящи жита!

28 pts.

Light

Type is a spiritual geometry
Шрифт—духовна геометрія

Light Italic

Type is a spiritual geometry
Шрифт—духовна геометрія

Regular

Type is a spiritual geometry
Шрифт—духовна геометрія

Italic

Type is a spiritual geometry
Шрифт—духовна геометрія

Medium

Type is a spiritual geometry
Шрифт—духовна геометрія

Medium Italic

Type is a spiritual geometry
Шрифт—духовна геометрія

Bold

Type is a spiritual geometry
Шрифт—духовна геометрія

Bold Italic

Type is a spiritual geometry
Шрифт—духовна геометрія

Black

Type is a spiritual geometry
Шрифт—духовна геометрія

Black Italic

Type is a spiritual geometry
Шрифт—духовна геометрія

36 pts.

Light

An Orange Blossom
Поморанџин Цвет
Жүржийн Цэцэг

Regular

An Orange Blossom
Поморанџин Цвет
Жүржийн Цэцэг

Medium

An Orange Blossom
Поморанџин Цвет
Жүржийн Цэцэг

Bold

An Orange Blossom
Поморанџин Цвет
Жүржийн Цэцэг

Black

An Orange Blossom
Поморанџин Цвет
Жүржийн Цэцэг

42 pts.

Light Italic

An Orange Blossom
Поморанџин Цвеӣ
Журжийн Цэцэг

Italic

An Orange Blossom
Поморанџин Цвеӣ
Журжийн Цэцэг

Medium Italic

An Orange Blossom
Поморанџин ЦвеӢ
Журжийн Цэцэг

Bold Italic

An Orange Blossom
Поморанџин ЦвеӢ
Журжийн Цэцэг

Black Italic

An Orange Blossom
Поморанџин ЦвеӢ
Журжийн Цэцэг

20/25 pts.

Light

English
& Ukrainian

A quick brown fox jumps over the lazy dog.
Жебракують філософи при ґанку церкви
в Гадячі, ще й шатро їхнє п'яне знаємо.
Швидка бура лисиця стрибає через собаку.

Regular

Spanish
& Bulgarian

Benjamín pidió una bebida de kiwi y
fresa; Noé, sin vergüenza, la más exquisita
champaña del menú del restaurante. Жъ-
лтата гюля беше щастлива, че пухът,
който цъфна, замръзна като гъон.

Medium

German
& Serbian

Falsches Üben von Xylophonmusik quält jeden
größeren Zwerg. Съешь же ещё этих мягких
французских булок, да выпей чаю. За миг
бях в чужд плъщен скърцащ фотьойл.

Bold

French
& Serbian

**Voyez le brick géant que j'examine près du
wharf. Љубазни фењерција чајавог лица
хоће да ми покаже штос. Ајшо, лепото и
чежњо, за љубав срца мога доћи у Хаџиће
на кафу. Брза смеђа лисица прескаче пса.**

Black

Spanish
& Kazakh

**El pingüino Wenceslao hizo kilómetros
bajo exhaustiva lluvia y frío; añoraba a su
querido cachorro. Аристотель ең алғаш
этика, эстетика, логика, ғылым, саясат
және метафизика сияқты мәселелерді.**

Sphinx of black quartz,
judge my vows. Voix
ambiguë d'un cœur
qui au zéphyr préfère
les jattes de kiwi.

Љубазни фењерција
чађавог лица хоће
да ми покаже штос.
Огњове изгаряха с
блуждаещи пламћци
љубовта на Орфей.

12/17 pts.

Light &
Light Italic

It should be known that writing is the enunciation of what is said and spoken, just as what's said and spoken enunciates the meanings which lie in the soul and the inner self; each one of these two must unavoidably be clear in significance. *Calligraphy is the sedentary craft. It consists of drawings and letter shapes indicating audible words, which in turn*

Regular &
Italic

Calligraphy, and (the art of) writing, is one of the human crafts. "Handsome calligraphy makes the truth clearer." Ali Bin Abi Taleb It should be known that writing is the enunciation of what is said and spoken, *just as what's said and spoken enunciates the meanings which lie in the soul and the inner self; each one of these two must unavoidably*

Medium &
Medium Italic

And then, ahead of this artefact which is logic, lies another preamble of learning, which is the of the utterances and their indication of mental meanings, *that you encounter through what is disclosed by the scribing in a book, or revealed by the tongue in speech. There exists the indication afforded by the scribed writing*

Bold &
Bold Italic

When calligraphy is of handsome attributes, of agreeable alignment, with the Ayn letters drawn well rounded like blossomed flowers, and with the letter edges drawn smooth; with much intertwining, and little disparity, then in that case, hearts cheer at its sight and souls aspire to it. Ornament idle knowledge with restriction and shield it from

Каллиграфия тарихы қаріп және жазу құралдары, стилистика онегі дамуы тарихымен тығыз байланысты. Каллиграфия оқуга қолайлы ғана емес, сонымен қатар ҳатқа графикалық эмоционалды-бейнелі үтүм беру мақсатын қөздейді. *Каллиграфия стилі қашықтан оқуга мүмкіндік беретін таңбаларының анық болуына,*

В наши дни обхватът на философията е ограничен до по-общи или абстрактни области, като етика и метафизика, в които логиката играе водеща роля. *Днешната философия като цяло изключва емпиричните изследвания на природния свят със средствата на научния метод. В същото време философски-*

Међутим, спознаја не остаје само на појму, јер се појмови у неком суду могу опет сврстати под још уопштење појмове, чиме Аристотел прелази на учење о категоријама тј. О најопштијим предикатима. Аристотел их је нашао 10: супстанција, квантитет, квалитет. Да би се људско мишљење

Під цим кутом зору Арістотель досліджував усі основні форми мислення — поняття, судження, умовиводи, сформулював основні закони формальної логіки, поклав початок її розвитку як науки. Незважаючи на деяку метафізичну обмеженість у висловках з логіки, Арістотель в результаті широких і універ-

12/17 pts.

Light

English
& Kazakh

Regular
German &
Bulgarian

Medium
French &
Serbian

Bold
Spanish &
Ukrainian

The Arabic alphabet can be traced back to the Nabataean alphabet used to write the Nabataean. The first known text in the Arabic alphabet is a late 4th-century inscription from Jabal Ramm in Jordan, but the first dated one is a trilingual inscription at Zebed in Syria from 512. However, the epigraphic record is extremely sparse, with only five certain-

Die arabische Schrift hat ihren Ursprung in der Byblos-Schrift und der phönizischen Schrift. Die Form der Buchstaben und die Grundlagen für die weitere Schriftentwicklung wurden in der aramäischen Schrift gelegt. Die Entwicklung ging dann über die nabatäische Schrift zu einer Schriftform, die heute meist als Kufische Schrift

On fait remonter cet alphabet à l'araméen dans sa variante nabatéenne ou syriaque, lui-même descendant du phénicien (alphabet qui, entre autres, donne naissance à l'alphabet hébreu, à l'alphabet grec et, partant, au cyrillique, aux lettres latines, etc.). La première attestation d'un texte en alphabet arabe remonte à 512[réf.]

El alfabeto árabe puede remontarse al alfabeto nabateo usado para escribir el dialecto de los nabateos de las lenguas arameas. Los fenicios crearon hace más de 3.000 años en la región de Canaán el alfabeto fenicio, que rápidamente se extendió y dio lugar a la mayoría de los sistemas de escritura que se usan hoy en el mundo. Una rama de ese alfabeto

Қазақ әліпбіні — қазақ тілінің әріптерінің жүйелі тізбегі, қазақ халқының мәдени оміріндегі басқа да түркі халықтарымен бірге пайдаланып келген әр түрлі әріп таңбаларынан тұратын дыбыстық жазу жүйесі. Гасырлар бойы қазақ тілінің түрлі әліпбилері болып, тарихи кезенге байланысты аудысын, жаңартылды.

Платон смята, че дедукцията просто следва от предпоставките, така че се фокусира върху поддържането на солидни предпоставки, от които естествено да следват заключенията. Той разбира, че би било полезно да разполага с метод за получаване на заключения, но не успява да го раз-

Аристотел, за разлику од Платона, ценi уметност а нарочито гръцкe трагедије јер етички делују на гледаоца. За Аристотела, највеће добро је срећа. Она зависи од наших умних способности. Тврдио је да је највећа врлина средина између две крајности. Учење о врлинини Аристотел је изложио у свом делу Никомат

Арістотель висунув ряд педагогічних ідей, створив свою систему виховання «вільнонароджених» і дав цій системі теоретичне і психологічне обґрунтування. Вихованню Арістотель надавав великого значення, бо, на його думку, людина від природи одержує лише зародки здібностей, які можна розвинути тільки

14/20 pts.

Light &
Light Italic

It should be known that writing is the enunciation of what is said and spoken, just as what's said and spoken enunciates the meanings which lie in the soul and the inner self; *each one of these two must unavoidably be clear in significance. Calligraphy is the sedentary craft.*

Regular &
Italic

Calligraphy, and (the art of) writing, is one of the human crafts. “Handsome calligraphy makes the truth clearer.” Ali Bin Abi Taleb *It should be known that writing is the enunciation of what is said and spoken, just as what's said and spoken enunciates the meanings which*

Medium &
Medium Italic

And then, ahead of this artefact which is logic, lies another preamble of learning, which is the of the utterances and their indication of mental meanings, *that you encounter through what is disclosed by the scribing in a book, or revealed by the tongue in*

Bold &
Bold Italic

When calligraphy is of handsome attributes, of agreeable alignment, with the Ayn letters drawn well rounded like blossomed flowers, and with the letter edges drawn smooth; with much intertwining, and little disparity, then in that case, hearts cheer at its sight

Каллиграфия тарихы қаріп және жазу құралдары, стилистика өнері дамуы тарихымен тығыз байланысты. Каллиграфия окуға қолайлы ғана емес, сонымен қатар хатқа графикалық эмоционалды-бейнелі үгым беру максатын көздейді. Каллиграфия

В наши дни обхватът на философията е ограничен до по-общи или абстрактни области, като етика и метафизика, в които логиката играе водеща роля. *Днешната философия като цяло изключва емпиричните изследвания на природния*

Међутим, спознаја не остаје само на појму, јер се појмови у неком суду могу опет сврстати под још уопштење појмове, чиме Аристотел прелази на учење о категоријама тј. О најопштијим предикатима. Аристотел их је нашао 10: сун-

Під цим кутом зору Арістотель досліджував усі основні форми мислення — поняття, судження, умовиводи, сформулював основні закони формальної логіки, поклав початок її розвитку як науки. Незважаючи на деяку метафізичну обмеженість

14/20 pts.

Light

English
& Kazakh

Regular
German &
Bulgarian

Medium
French &
Serbian

Bold
Spanish &
Ukrainian

The Arabic alphabet can be traced back to the Nabataean alphabet used to write the Nabataean. The first known text in the Arabic alphabet is a late 4th-century inscription from Jabal Ramm in Jordan, but the first dated one is a trilingual inscrip-

Die arabische Schrift hat ihren Ursprung in der Byblos-Schrift und der phönizischen Schrift. Die Form der Buchstaben und die Grundlagen für die weitere Schriftentwicklung wurden in der aramäischen Schrift gelegt. Die Entwicklung ging dann über

On fait remonter cet alphabet à l'araméen dans sa variante nabatéenne ou syriaque, lui-même descendant du phénicien (alphabet qui, entre autres, donne naissance à l'alphabet hébreu, à l'alphabet grec et, partant, au cyrillique, aux lettres latines,

El alfabeto árabe puede remontarse al alfabeto nabateo usado para escribir el dialecto de los nabateos de las lenguas arameas. Los fenicios crearon hace más de 3.000 años en la región de Canaán el alfabeto fenicio, que rápidamente se extendió y dio lugar a la mayoría de los sis-

Қазақ әліпбі — қазақ тілінің әріпперінің жүйелі тізбегі, қазақ халқының мәдени өмірінде басқа да түркі халықтарымен бірге пайдаланып келген әр түрлі әріп таңбаларынан тұратын дыбыстық жазу жүйесі. Гасырлар бойы қазақ тілінің түрлі әліпбилері бо-

Платон смята, че дедукцията просто следва от предпоставките, така че се фокусира върху поддържането на солидни предпоставки, от които естествено да следват заключенията. Той разбира, че би било полезно да разполага с метод за

Аристотел, за разлику од Платона, ценя уметност и нарочито гръцките трагедии южно етички делују на гледаоца. За Аристотела, највеће добро је срећа. Она зависи од наших умних способности. Тврдио је да је највећа врлина средина између

Аристотель висунув ряд педагогічних ідей, створив свою систему виховання «вільнонароджених» і дав цій системі теоретичне і психологічне обґрунтування. Вихованню Арістотель надавав великого значення, бо, на його думку, людина від природи одержує

Артист
Diversity
Вячесла
Цифров
Разкови

Authentic
Penuehue
Ipadum
Strongly
Ворхом

14/20 pts.

Regular

Black

Bold

Italic

Bold

Black

Italic

The Early Cyrillic alphabet is a writing system that was developed in the First Bulgarian Empire during the late 9th century on the basis of the Greek alphabet for the Slavic peoples living near the Byzantine Empire in South East and Central Europe. It was used by Slavic peoples in South East, Central and Eastern Europe. It was developed in the **Preslav Literary School** in the capital city of the First Bulgarian Empire in order to write the Old Church Slavonic language. The modern Cyrillic script is still used primarily for some Slavic languages (**such as Bulgarian, Macedonian, Serbian, Russian and Ukrainian**) and for East European and Asian languages that have experienced a great amount of Russian cultural influence. Among some of the traditionally culturally influential countries using Cyrillic script are Bulgaria, Russia, Serbia and Ukraine. *The earliest form of manuscript Cyrillic, known as ustav, was based on Greek uncial script, augmented by ligatures and by letters from the Glagolitic alphabet for consonants not found in Greek.* The Cyrillic alphabet was very well suited for the writing of Old Church Slavic, generally following a principle of 'one letter for one significant sound', with some arbitrary or phonotactically-based exceptions. Particularly, this principle is violated by certain vowel letters, which represent j plus the vowel if they are not preceded by a consonant. It is also violated by a significant failure to distinguish between ji and ѕ orthographically. **There was no distinction of capital and lowercase letters, though manuscript letters were rendered larger for emphasis, or in various decorative initial and nameplate forms.** Letters served as numerals as well as phonetic signs; the values of the numerals were directly borrowed from their Greek-letter analogues. Letters without Greek equivalents mostly had no numeral values, whereas one letter, koppa, had only a numeric value with no phonetic value. Since its creation, the Cyrillic script has adapted to changes in spoken language and developed regional variations to suit the features of national languages. It has been the subject of academic reforms and political decrees. Variations of the Cyrillic script are used to write languages throughout Eastern Europe and Asia. The form of the Russian alphabet underwent a change when **Tsar Peter the Great** introduced the Civil Script (*Russian: гражданский шрифт*), in contrast to the prevailing Church Typeface, (*Russian: церковнославянский шрифт*) in 1708.

14/20 pts.

Regular

Кирилица — писмо што се користи за различни азбуки низ Европа-азија (посебно во Источна Европа, Кавказ, Средна Азија и Северна Азија). Таа е заснована на старата кирилица развиена во крајот на IX век од н.е. во Преславската книжевна школа за време на Првото Бугарско Царство. Таа е основата на азбуките кои се користат за разни јазици, особено оние од православно словенско потекло и несловенски јазици кои биле под влијание на рускиот јазик. Во 2011 околу 252 милиони луѓе во Евроазија ја користеле како официјална азбука на нивните национални јазици, со што пола од нив се во Русија. **Со влегувањето на Бугарија во Европската Унија на 1 јануари 2007 година, кирилицата стана третото официјално писмо на Европската Унија, по латиничното писмо и грчкото писмо.** Кирилицата е изведена од грчкото унцијално писмо потпомогнато од буквите од постарата глаголичка азбука, вклучувајќи и некои лигатури. Овие дополнителни букви биле користени за старословенските звуци кои не постоеле на грчки.

Bold

Black

Italic

Bold

Писмото е именувано во чест на браќата **Свети Кирил и Методиј** кои ја создале глаголицата. Современите научници веруваат дека кирилицата била развиена и формализирана од првите ученици на Кирил и Методиј. На почетокот на 18 век, кирилицата користена во Русија во голема мера била реформирана од страна на Петар Велики по неговото враќање од неговата Голема амбасада во Западна Европа. *Новата форма на писмошто беше иослична на латиницата, неколку архаични букви биле оиштранети и неколку букви биле лично создадени од страна на Пешар Велики (како што е Я која беше инсиирирана од латиничната R).* Типографската култура на Западна Европа исто така беше усвоена. Кирилицата се проширила низ источнословенските и некои од јужнословенските територии и се користела за пишување на локалните јазици како што е старорускиот. **Нејзината адаптација од локалните јазици произвела голем број на кирилични азбуки.** Буквите исто така имале бројчени вредности кои не биле засновани на кириличниот азбучен ред, туку биле наследени од грчките претходници на буквите. Старата кирилица тешко се претставувала на компјутерите. Многу од формите на буквите се разликувале од тие на современата кирилица, се разликувале во голема мера во разните ракописи.

Letters are a nation of their own among nations; they are addressed by speech, incum-bent with certain responsibility, have messengers of their kind, and bear names befitting their nature. The realm of letters is the most eloquent among realms in speech and clearest in enunciation. Ibn Khaldun

Ибн Халдун работи в областта на астрономията, историята, теологията, правото, матема-tukama. Тої е смятан за основоположник на демографията, културната история, историографията, философията на социологията.

Bold
70 pts.

Bold
27/34 pts.

Regular
27/34 pts.

The perfection of **calligraphy** devoid of dotting and diacritics lies in (allowing) its clear significance to show, by emphasizing its humbled letters and well placing them, and drawing each one of them apart from the other, and distinct from it, except for what's accepted by convention among writers of connecting letters of a word one to the other, barring some letters convention dictated should be disengaged, as the first letter of the word – and such is also the case for the **Ra'**, the **Zay**, the **Dal**, the **Thal**, and other letters as well, unlike the case where they are present in a more forward element in the word; and so on

Black
60 pts.

Ibn al Muqaffa'

Pen is the mail of the world, trotting with goodness; clearing obstructed visions; honing blunt thought; and from its tip, the fruits of the vicissitudes of time and of morals are gleaned.

Medium
32/40 pts.

Black
740 pts.

Medium Italic +
Medium
10/14 pts.

Abu Muhammad Abdullah ibn al-Muqaffa al-Dadavaih, who was born in the beginning of the second century, is recognized as an Iranian intelligent, a translator, a writer and a clerk in Abbasids.

Black
1065 pts.

Black Italic
80 pts.>>

Regular +
Black +
Italic
42 pts.
[Inside the x]

Italic
14/20 pts.>>

Calligraphy is the
garden of science,
and the heart of
understanding, and
the art of wisdom,
and the prologue
of enunciation.

The cosmos of judgment
resides in the ink.

al-Ya'mūn

Black Italic
1065 pts.

Heart
IS A MINERAL;

Mind
IS A GEMSTONE.

Tongue
IS A DRAWER OF INFERENCE.

Pen
IS A JEWELER.

Calligraphy
IS WHAT'S FORMULATED.

Bold
35 pts.

BISHR BIN AL MU'TAMER

Black
520 pts.

Light Italic
32/40 pts.>>

Bold
32/40 pts.>>

Black
38/44 pts.

Medium
18/25 pts.>>

Black Italic
+ Italic
16/25 pts.

CALLIGRA- PHY IS THE CLEAREST

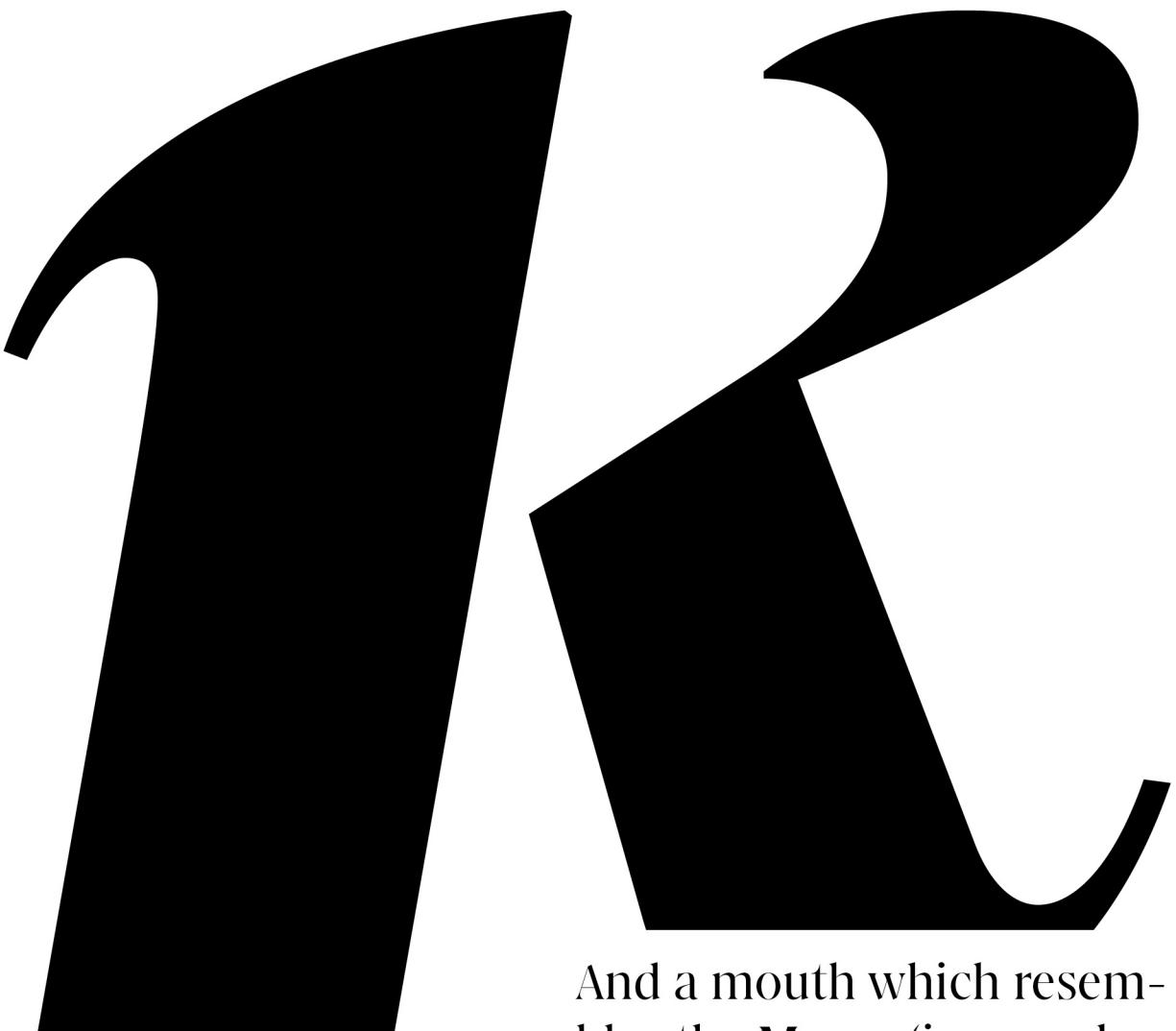
*Калиграфията е изкуство
на красивото изписване на
думи и букви – краснопис
Съвременната дефиниция*



Шрифтове
разкриващи
истината:
Handsome
typography
makes the
truth clearer

Calligraphy is the tongue
of the hand, and elo-
quence is the tongue
of the mind; and mind
is the tongue of good,
and good is perfection.

Bold Italic
700 pts.



Regular + Bold
18/24 pts. >>

Bold
32/30 pts.

Еволюция на Есемуката

Regular
18/24 pts.

Първо, историята на *калиграфията* е неразрывно свързана с историята на *писмеността и почерка* и се различава според писмените

системи—различават се източноазиатска, арабска, европейска и други калиграфии

And a mouth which resembles the **Meem** (in roundness), but how many eyes (**Ayn** the letter, and Ayn the “eye”) roam around it like a Sad (the letter **Sad** has a part which is a closed loop); she has eyebrows where beauty and coquetry are nested, looking like two **Noons** written in Mashq (according to the Mashq calligraphy, the ridges of

Medium Italic
20/28 pts.

Хальдун народився в Тунісі 27 травня 1332 року. Життя та діяльність Ібн Хальдуна відмінноється від остального мусульманського світу, оскільки він залишив після себе свої спогади «Знайомство з Ібн Хальдуном», а також згадку про його подорожами на Захід та Схід у своєрідною «Автобіографією». Розпочавши життя як простий придворний писарем, Ібн Хальдун отримав згодом особистим секретарем санджак-бейа Івана в Фесі, а потім спеціальним ембасієром феського султана Абу-Саліма, посла від феського султана Мухаммада до короля Педро І в Іспанії, і нарешті хаджем в Іерусалим. Це була вершина його діяльності. На схід від Ірану йому довелося служити «завойовнику» Тамерлану (*Тимуру*), і тільки несподівані обставини перешкодили йому перевезти тіло Тамерлана в Самаркандр. Він повернувся до Каїру у 1406 році й був похований на кладовищі єгипетських цвинтарів. Окрім «Вступу» та семи

HEAVIER
НАПРЕД
DIGNIFY
ЖИВОТ
ГАЕЦКА

МЪДРЕЦ
ENGLISH
ДЕЛНИК
НАСАМЕ
DARKLY

Basic Latin

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

Accented Latin

Cyrillic

АБВГ҆ГДЕÈЁЖЗИЙЌКЌЛМИОПРСТУӮФХЧЦЩЦЬ
ЫЛЬЊСЕЭЇЈЂЮЯЋЌҮҮІӨАБВГ҆ГДЕÈЁЖЗИЙЌКЌЛМ
НОПРСТУӮФХЧЦЩЦЬЫЛЬЊСЕЭЇЈЂЮЯЋЌҮҮИӨ

Bulgarian Forms

ЛФВсджзијùклаипмчџашъло Serbian

Serbian/Macedonian δ

Arabic Transliter- ation Letters and Accents

ĐĐĞĞH̄H̄S̄T̄T̄ȲZđđḡḡh̄h̄s̄t̄t̄ȳz̄', -

Ligatures

fb ff ffb ffh ffi ffk ffl fft fh fi fk fl ft

Discretionary Ligatures

et st T

Standard Punctuation, Math Signs, & Symbols

!{?.,.;...•*“”“.”,,<><>#օ◊∞%օ%+ - ± × ÷ = ≠ ≈ ~ <> ≤ ≥ - ^ ° © ® ™ a o _ —
0[]{}//\@&§¶†‡Nº¢\$\$££€€¥¥ƧƧTTPp∫∏ΣΔΩδμπ√ℓe_

Proportional Figures

0123456789

Tabular Lining Figures

0123456789

Proportional Old Style Figures

0123456789

Tabular Old Style Figures

0123456789

Prebuilt Fraction

$\frac{1}{2} \frac{1}{4} \frac{3}{4} \frac{1}{8} \frac{3}{8} \frac{5}{8} \frac{7}{8}$

**Superscript
& Subscript**

Numerator &

29LT Azhar
Display LC

OpenType Features
Not Active

p.30

Active

Ligatures

Bulgarian
(Language setting
or Stylistic Set 2)

fight after afflict fly leafbird
surfboard calfkill halfhearted

Под южно дърво, цъфтящо
в синьо, бягаше малко пухкаво зайче.

Serbian/Macedonian
(Language setting
or Stylistic Set 1)

Ајио, лепото и ченњо,
за љубав срца мога доји
у Хаџиће на кафу.

Discretionary
Ligatures

ATTRACT abstract strong acting

Case Sensitive
Punctuations
and Math Signs

PUNCT-UATION • SENSITIVITY
¡Qué idea tan importante!
¿Cuántos «idiomas» sabes?

Ef [Cyrillic] Swash
[Italic Styles]

алфавита каллиграфия

Proportional
Old Style Figures

0123456789

fight after afflict fly leafbird
surfboard calfkill halfhearted

Под южно дърво, цъфтящо
в синьо, бягаше малко пухкаво зайче.

Ајио, лепото и ченњо,
за љубав срца мога доји
у Хаџиће на кафу.

ATTRACT abstract strong acting

PUNCT-UATION • SENSITIVITY
¡QUÉ IDEA TAN IMPORTANTE!
¿CUÁNTOS «IDIOMAS» SABES?

Tabular Lining &
Old Style Figures

0123456789 0123456789

алфавита каллиграфия

Superscript

X³⁴⁵ + Y²⁹ × Z²³ – A⁴⁵⁷⁸

0123456789

Subscript

X₁₅₈ + Y₂₃ × Z₁₈ – A₄₂₆₀

0123456789 0123456789

Figures Sensitive
Currency Signs

\$237 £61 €73

X³⁴⁵ + Y²⁹ × Z²³ – A⁴⁵⁷⁸

Numerator
Denominator

0123456789 0123456789

X₁₅₈ + Y₂₃ × Z₁₈ – A₄₂₆₀

Fractions

1/2 1/4 2/3 3/4 3/8 5/8 7/8

\$237 £61 €73

0123456789 0123456789

½ ¼ ⅔ ¾ ⅓ ⅕ ⅗

Abaza, Afrikaans, Aghul, Albanian, Asu, Avar, Azerbaijani, Basque, Belarusian [Latin and Cyrillic], Balkar, Bemba, Bena, Bosnian, Bulgarian, Buryat, Catalan, Chechen, Chiga, Colognian, Cornish, Croatian, Crimean Tatar [Cyrillic], Czech, Danish, Dargwa, Dutch, Embu, English, Erzya, Esperanto, Estonian, Faroese, Filipino, Finnish, French, Friulian, Galician, Ganda, German, Gusii, Hungarian, Icelandic, Inari Sami, Indonesian, Ingush, Irish, Italian, Jola-Fonyi, Kabardian, Kabuverdianu, Kalaallisut, Kalenjin, Kamba, Karachay, Karakalpak, Kazakh, Kikuyu, Kinyarwanda, Komi, Kumyk, Kurdish [Kurmanji], Kyrgyz [Cyrillic], Lak, Latvian, Lezgian, Lithuanian, Low German, Lower Sorbian, Luo, Luxembourgish, Luyia, Macedonian, Machame, Makhuwa-Meetto, Makonde, Malagasy, Malay, Maltese, Manx, Mari, Mazanderani, Meru, Moksha, Mongolian [Cyrillic], Morisyen, Nogai, North Ndebele, Northern Sami, Norwegian Bokmål, Norwegian Nynorsk, Nyankole, Oromo, Polish, Portuguese, Romanian, Romansh, Rombo, Rundi, Russian, Rusyn, Rutul, Rwa, Samburu, Sango, Sangu, Scottish Gaelic, Sena, Serbian [Latin and Cyrillic], Shambala, Shona, Slovak, Slovenian, Soga, Somali, Spanish, Swahili, Swedish, Swiss German, Tabasaran, Taita, Teso, Turkish, Turkmen, Ukrainian, Upper Sorbian, Uzbek [Cyrillic], Vunjo, Walser, Welsh, Western Frisian, Wolof, Zulu. + Arabic Transliteration Letters.

Latin Script

L

Jose Carratalá is a Liverpool-based typeface designer and graphic design director at Undo & Redo studio. He studied graphic design at the Murcia College of Design in Spain. He first began in the field working for multiple studios in both, Murcia (Spain) and later in London. After 15 years, in 2019 he further pursued a specialization in typography, and he graduated with an MA in Typeface Design at the University of Reading, UK. With a multiscript approach, his work is focused on Greek and Latin. Right after participating in an ATypI conference, he initiated his new professional career working on lettering assignments for numerous brands as well as a type advisor. In recent years he has been developing his own typefaces and publishing them with other foundries.

Cyrillic Script

C

Krista Radoeva is a freelance type designer from Sofia, Bulgaria. She graduated the Type and Media Masters at The Royal Academy of Arts in The Hague and holds a Bachelor of Arts in Graphic Design from Central Saint Martins College of Art and Design in London. Her work is focused on multilingual type and lettering and research of the Cyrillic script. She has given talks at conferences such as ATypI, Serebro Nabora and TypeCon, as well as workshops and lectures across Europe and the US. She helps organise the Typofest conference in Bulgaria. Her type design work has been recognised by awards such as the SOTA Catalyst, Granshan, Modern Cyrillic, D&AD.

29LT Azahar Display LC Light
29LT Azahar Display LC Light Italic
29LT Azahar Display LC Regular
29LT Azahar Display LC Italic
29LT Azahar Display LC Medium
29LT Azahar Display LC Medium Italic
29LT Azahar Display LC Bold
29LT Azahar Display LC Bold Italic
29LT Azahar Display LC Black
29LT Azahar Display LC Black Italic
+
29LT Azahar LC Variable
29LT Azahar LC Italic Variable

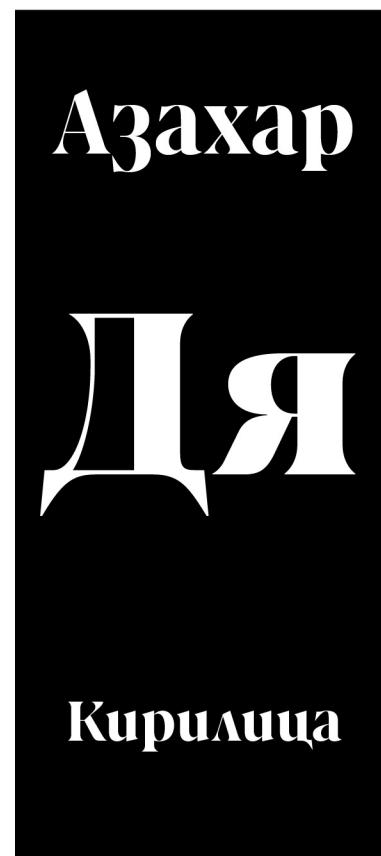


WWW.29LT.COM

Purchase License from www.29LT.com.
Trial & Rental Services from Fonstand.

© Copyright 29Letters 2024.
All Rights Reserved.
29LT Azahar is a Trademark of 29Letters / 29LT.

This document can only be used for evaluation purposes.



60 pts.

29LT Azahar
Display

29LT Azahar
Text

Arabic

Cyrillic

Latin

Arabic

Cyrillic

Latin

Light

ق ж а ق ж а

Regular

ٻ ٻ ٻ

Medium

ڦ ڦ ڦ

Bold

ڻ ڻ ڻ

Black

ڙ ڙ ڙ

150 pts.

29LT Azahar
Display

29LT Azahar
Text

ص ش

ص ش

ق ق

ق ق

ع ع

ع ع

150 pts.

29LT Azahar
Display

29LT Azahar
Text

a a a a
e e e e
f f f f
k k k k

150 pts.

29LT Azahar
Display

29LT Azahar
Text

и и и и
л л л л
д о д о
к к к к

42 pts.

29LT Azahar
Display

Arabic

ورد البرتقال / زهر الليمون

Orange Blossom

Orange Blossom

Портокалов Цвят

Портокалов Цвят

Latin

Cyrillic

29LT Azahar
Text

Arabic

ورد البرتقال / زهر الليمون

Orange Blossom

Orange Blossom

Портокалов Цвят

Портокалов Цвят

Latin

Cyrillic

17 pts.

29LT Azahar Display

Light

29LT Azahar Text

القلم سفير العقل ورسوله ولسانه الأطول وترجمانه الأفضل

القلم سفير العقل ورسوله ولسانه الأطول وترجمانه الأفضل

29LT Azahar Display

Regular

29LT Azahar Text

أسود على أبيض: شعرك على جبينك، أي فنان خط هذه الخطوط

أسود على أبيض: شعرك على جبينك، أي فنان خط هذه الخطوط

29LT Azahar Display

Medium

29LT Azahar Text

ذاك نبي أفرغ الخط في يده كما أوحى إلى النحل في تسديس بيته

ذاك نبي أفرغ الخط في يده كما أوحى إلى النحل في تسديس بيته

29LT Azahar Display

Bold

29LT Azahar Text

الخط روضة العلم، وقلب الفهم، وفن الحكمـة، ودبـاجـةـ البـيـان

الخط روضة العلم، وقلب الفهم، وفن الحكمـة، ودبـاجـةـ البـيـان

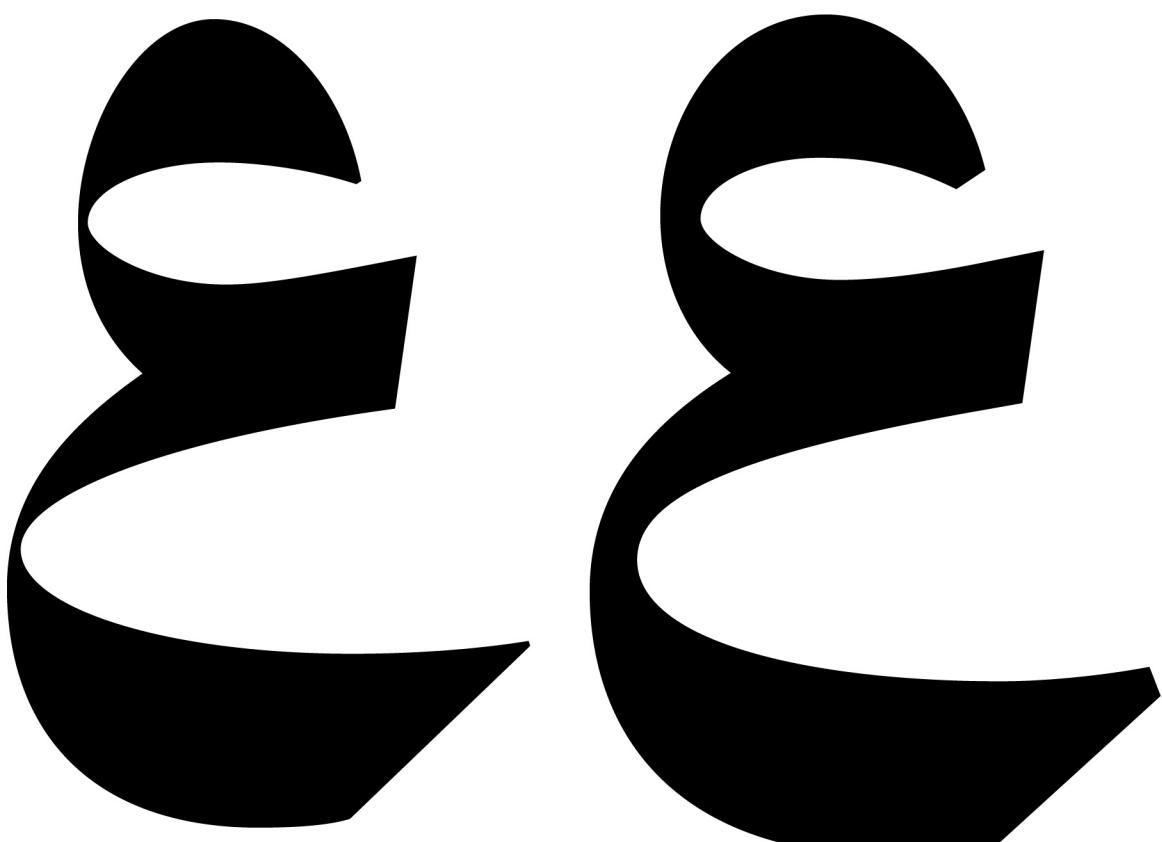
29LT Azahar Display

Black

29LT Azahar Text

القلم طيبـ الخط؛ والـخط مدـبـرـ النـفـس؛ وـالـمعـنـى عـيـنـ الصـحـة

القلم طيبـ الخط؛ والـخط مدـبـرـ النـفـس؛ وـالـمعـنـى عـيـنـ الصـحـة



17 pts.

- 29LT Azahar Display The Stars of rulership reside in the darkness of the ink.
Light
29LT Azahar Text The stars of rulership reside in the darkness of the ink.
- 29LT Azahar Display Calligraphy is a denunciation revealed by the mind.
Regular
29LT Azahar Text Calligraphy is a denunciation revealed by the mind.
- 29LT Azahar Display **Beauty of the letters is like the beauty of the woman.**
Medium
29LT Azahar Text **Beauty of the letters is like the beauty of the woman.**
- 29LT Azahar Display **Calligraphy is the string for the beads of wisdom.**
Bold
29LT Azahar Text **Calligraphy is the string for the beads of wisdom.**
- 29LT Azahar Display **Pen is a tree whose fruit is the uttered word.**
Black
29LT Azahar Text **Pen is a tree whose fruit is the uttered word.**

A large, bold, black font is used to display two letters: a tall, slender 'K' on the left and a shorter, wider 'k' on the right. The letters are designed with thick, rounded strokes and deep shadows, giving them a three-dimensional, metallic appearance. They are positioned side-by-side against a plain white background.

17 pts.

29LT Azahar Display За миг бях в чужд плошен скърцащ фотьойл.

Light

29LT Azahar Text За миг бях в чужд плошен скърцащ фотьойл.

29LT Azahar Display Гномът Доцьо приклочи спящ в шейна за жаби.

Regular

29LT Azahar Text Гномът Доцьо приклочи спящ в шейна за жаби.

29LT Azahar Display Щастям б'еш жук їх глицю в фон й гедзь пріч.

Medium

29LT Azahar Text Щастям б'еш жук їх глицю в фон й гедзь пріч.

29LT Azahar Display **Факт ғринджол: бій псюг вищух, з'їм шче яєць.**

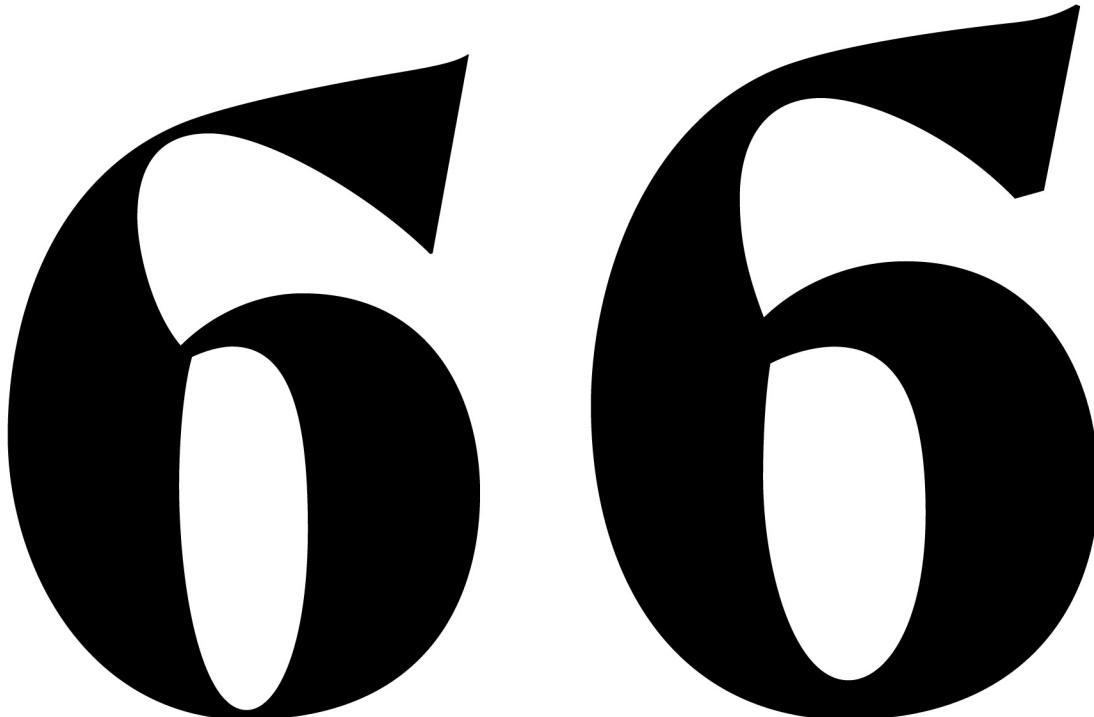
Bold

29LT Azahar Text **Факт ғринджол: бій псюг вищух, з'їм шче яєць.**

29LT Azahar Display **Kŕdeľ šťastných ďatľov učí koňa žrať kôru .**

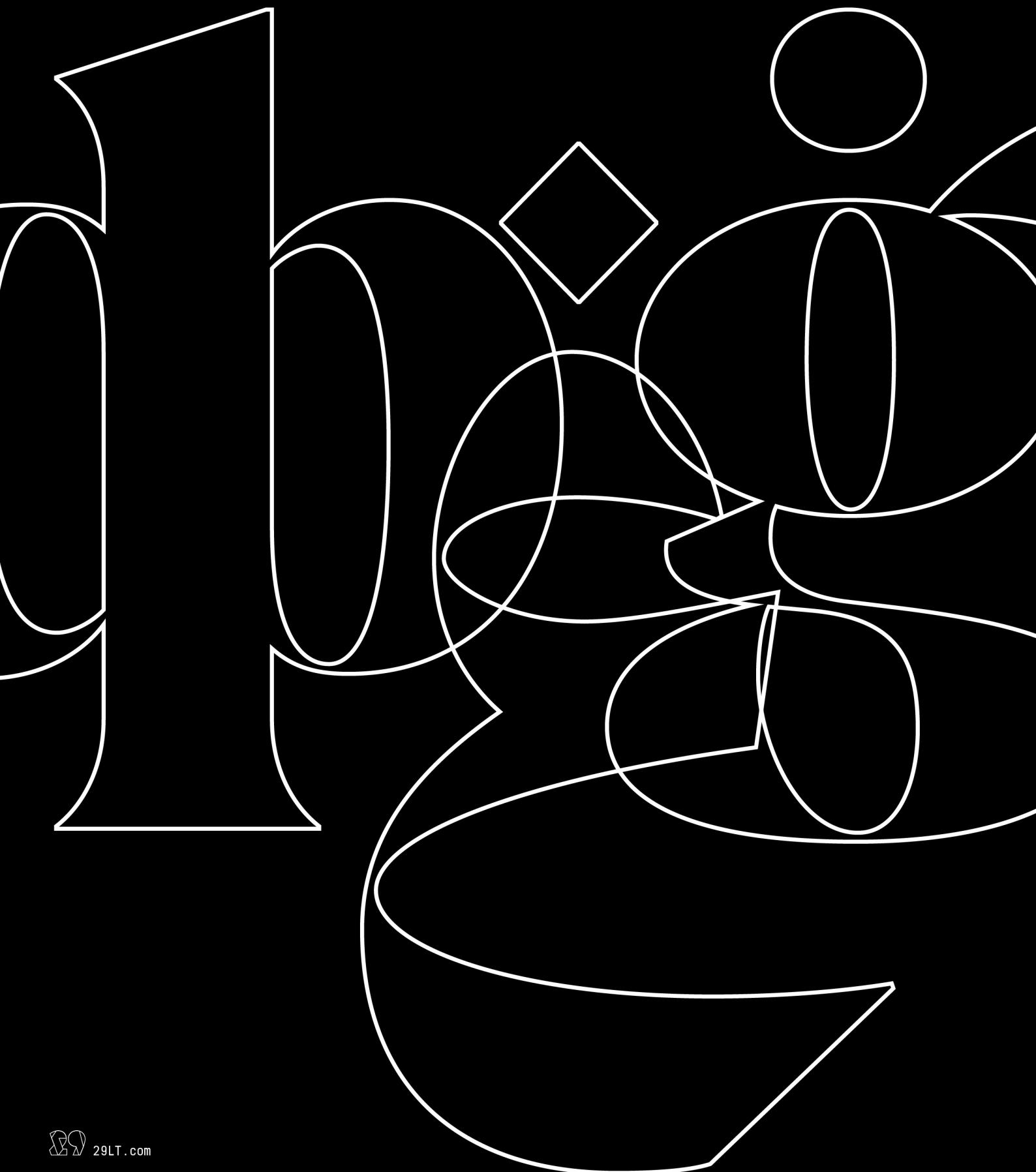
Black

29LT Azahar Text **Kŕdeľ šťastných ďatľov učí koňa žrať kôru.**



29LT Azahar
Super Family

29LT Azahar
Display



12/20 pts.

Arabic

Latin

Cyrilllic

Regular

14/23 pts.

Arabic

Latin

Cyrilllic

Medium

24/40 pts.

Medium

Arabic

Latin

Cyrillic

الخط هندسة صعبه وصناعة شaque، لأنه إن كان حلواً
كان ضعيفاً؛ وإن كان متيناً كان مغسولاً؛ وإن كان
جليلاً كان جافياً؛ وإن كان دقيقاً كان منتشرأ؛ وإن كان
مدوراً كان غليظاً، فليس يصح له شكل جامع لصفاته
الكبير والصغر الا في الشاذ المستندر. ابن المرزيان

Calligraphy is a difficult geometry, and a subtle art, for, if it's sweet, it is also weak; and if it's solid, then it is washed, and if emphasized, then distant; and if slender, then disperse; if rounded, then thick; that way, it is found none of the forms of calligraphy assemble

Головними аспектами типографіки є читабельність та естетика. Чіткість визнається зручним є текст для сприйняття. Читабельність більше стосується легкого розуміння, а естетика відповідає за загальну привабливість шрифту чи комбінації шрифтів.

24/40 pts.

Bold

Arabic

Latin

Cyrillic

الخط هندسةٌ صعبةٌ وصناعةٌ شاقة، لأنَّه إِنْ كَانَ حلوًا
كَانَ ضعيفًا؛ وَإِنْ كَانَ متيقًا كَانَ مغسولاً؛ وَإِنْ كَانَ
جليلاً كَانَ جافياً؛ وَإِنْ كَانَ دقيقاً كَانَ منتشرًا؛ وَإِنْ كَانَ
مَدُورًا كَانَ غليظاً، فَلَيْسَ يُصْحِّحُ لَهُ شَكْلٌ جامِعٌ لِصفاته
الكبير والصغر إِلَّا في الشاذ المستندر. إِبْنُ الْمَرْبُّان

Calligraphy is a difficult geometry, and a
uous art, for, if it's sweet, it is also weak;
it's solid, then it is washed, and if empha
then distant; and if slender, then disperses;
if rounded, then thick; that way, it is four
none of the forms of calligraphy assemb

Головними аспектами типографіки є читабельність та естетика. Чіткість ви
наскільки зручним є текст для сприйняття.
Читабельність більше стосується легкого розуміння, а естетика відповідає за за
привабливість шрифту чи комбінації

24/40 pts.

Black

Arabic

Latin

Cyrillic

الخط هندسة صعبة وصناعة شاقة، لأنه إن كان حلواً
كان ضعيفاً؛ وإن كان متيناً كان مغسولاً؛ وإن كان
جليلاً كان جافياً؛ وإن كان دقيقاً كان منتشراً؛ وإن كان
مذوراً كان غليظاً، فليس يصح له شكل جامع لصفاته
الكبير والصغر إلا في الشاذ المستندر، ابن المرذبان

Calligraphy is a difficult geometry, and
strenuous art, for, if it's sweet, it is also
and if it's solid, then it is washed, and if
phasized, then distant; and if slender, then
dispersed; and if rounded, then thick; this
way, it is found that none of the forms

Головними аспектами типографіки є чіткість, читабельність та естетика. Визначає, наскільки зручним є текст для сприйняття. Читабельність більше стосується легкості розуміння, а естетика відповідає за загальну привабливість

